

Avis public

aux propriétaires uniques d'un immeuble, aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise, aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise

Municipalité

THORNE

Scrutin du

2017 11 05
année mois jour

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par Stacy Lafleur, président d'élection :

⇒ **aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise**, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale municipale pour l'élection en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

1. avoir 18 ans le

2017 11 05 *
année mois jour

2. être une personne physique, de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle le

2017 09 01 **
année mois jour

et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse

3. être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le

2017 09 01 **
année mois jour

4. avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une demande d'inscription à la liste électorale au plus tard le

2017 10 24 ***
année mois jour

ET
⇒ **aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise**, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'un établissement d'entreprise, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale pour l'élection en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

1. avoir 18 ans le

2017 11 05 *
année mois jour

2. être une personne physique, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle le

2017 09 01 **
année mois jour

et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse

3. être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le

2017 09 01 **
année mois jour

4. avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont des électeurs le

2017 09 01 **
année mois jour

5. avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une procuration au plus tard le

2017 10 24 ***
année mois jour

PRENEZ NOTE que la demande d'inscription ou la procuration transmise après le dépôt de la liste électorale, mais **au plus tard le**

2017 10 24 ***
année mois jour

sera considérée comme une demande de modification à la liste électorale municipale.

➡ Un modèle de formulaire de demande d'inscription ou de procuration est disponible au bureau du président d'élection. Elles prennent effet lors de leur réception et demeurent valides tant qu'elles ne sont pas retirées ou remplacées.

Pour toute information supplémentaire, communiquer avec le président d'élection.

STACY LAFLEUR

Prénom et nom

775 ROUTE 366 LADYSMITH QC

Adresse

819 647-3206

Ind. rég. Numéro de téléphone

J0X 2A0

Code postal

Signature

Donné à _____ THORNE
Municipalité

2017 07 21
année mois jour

Stacy Lafleur
Président d'élection

* Le jour du scrutin.

** Le 1^{er} septembre de l'année de l'élection générale ou dans le cas d'une élection partielle, le jour où l'avis d'élection est donné.

*** Dernier jour fixé par le président d'élection pour présenter une demande de modification devant la commission de révision.

Public notice

to the sole owners of an immovable, the sole occupants of a business establishment, the undivided co-owners of an immovable, and the co-occupants of a business establishment

Municipality

Poll of

2017 11 05
year month day

Public notice is hereby given by Stacy Lafleur, returning officer:

→ **to the sole owners of an immovable and the sole occupants of a business establishment** who are not already entitled to be entered on the list of electors as a domiciled person that they can be entered on the municipal list of electors for the current election by meeting the following conditions:

1. be 18 years of age on:

2017 11 05 *
year month day

2. be a natural person, a Canadian citizen, not be under curatorship on:

and, on that date, not have been convicted, over the last five years, of an offence that is a corrupt electoral practice

2017 09 01 **
year month day

3. be the sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment situated in the territory of the municipality for at least 12 months on:

2017 09 01 **
year month day

4. have sent to the municipality, at the address indicated below, an application for entry on the list of electors not later than :

2017 10 24 ***
year month day

AND

→ **to the undivided co-owners of an immovable and the co-occupants of a business establishment** who are not already entitled to be entered on the list of electors as a domiciled person, sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment that they can be entered on the list of electors for the current election if they meet the following conditions:

1. be 18 years of age on:

2017 11 05 *
year month day

2. be a natural person, a Canadian citizen, not be under curatorship on:

and, on that date, not have been convicted, over the last five years, of an offence that is a corrupt electoral practice

2017 09 01 **
year month day

3. be the undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment situated in the territory of the municipality for at least 12 months on:

2017 09 01 **
year month day

4. have designated by means of a power of attorney signed by the majority of the co-owners or co-occupants who are electors on:

2017 09 01 **
year month day

5. have sent to the municipality, at the address indicated below, a power of attorney not later than:

2017 10 24 ***
year month day

TAKE NOTE that the application for entry or a power of attorney sent after the tabling of the list of electors but not later than

2017 10 24 ***
year month day

will be considered an application to correct the municipal list of electors.

↻ A model application for entry or power of attorney form is available at the office of the returning officer. These documents take effect upon their receipt and remain valid until such time as they are withdrawn or replaced.

For additional information, contact the returning officer.

STACY LAFLEUR

Given name and surname

775 ROUTE 366 LADYSMITH QC

Address

819 647-3206

Area code Telephone number

J0X 2A0

Postal code

Signature

Issued in THORNE Municipality

on 2017 07 21
year month day

Stacy Lafleur
Returning officer

* Polling day

** September 1st of the year of the general election or in the case of a by-election the day on which the notice of election is given

*** Last day set by the returning officer to submit an application for correction before the board of revisors